

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tal-25 ta' Novembru 2013

li temenda d-Deċiżjoni 2009/861/KE dwar miżuri tranżitorji skont ir-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-ipproċessar ta' halib nej mhux konformi f'ċerti stabbilimenti tal-ipproċessar tal-halib fil-Bulgarija

(notifikata bid-dokument C(2013) 8031)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2013/686/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jistipula regoli speċifiċi ta' iġjene għall-ikel li joriġina mill-annimali ⁽¹⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 9(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 853/2004 jistabbilixxi regoli speċifiċi ta' iġjene għall-ikel li joriġina mill-annimali għal operaturi tan-negozji tal-ikel. Dawn ir-regoli jinkludu rekwiżiti tal-iġjene għall-halib nej u għall-prodotti tal-halib.
- (2) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/861/KE ⁽²⁾ tistipula ċerti derogi mir-rekwiżiti stabbiliti fis-subkapitoli II u III tal-Kapitolu I tat-Taqsima IX tal-Anness III għar-Regolament (KE) Nru 853/2004 għall-istabbilimenti tal-ipproċessar tal-halib fil-Bulgarija elenkati f'dik id-Deċiżjoni. Dik id-Deċiżjoni tapplika sal-31 ta' Diċembru 2013.
- (3) B'konformità, ċerti stabbilimenti tal-ipproċessar tal-halib elenkati fl-Anness I tad-Deċiżjoni 2009/861/KE jistgħu, b'deroga mid-dispożizzjonijiet relevanti tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, jipproċessaw halib konformi u halib mhux konformi sakemm l-ipproċessar tal-halib konformi jew mhux konformi jitwettaq fuq linji ta' produzzjoni separati. Barra minn hekk, ċerti stabbilimenti tal-ipproċessar tal-halib elenkati fl-Anness II ta' dik id-Deċiżjoni jistgħu jipproċessaw il-halib mhux konformi minghajr linji ta' produzzjoni separati.
- (4) Fit-12 ta' Awwissu 2013 il-Bulgarija bagħtet lista riveduta u aġġornata ta' dawk l-istabbilimenti tal-ipproċessar tal-halib lill-Kummissjoni.
- (5) F'dik il-lista, l-istabbilimenti elenkati fin-Nru 1 (BG 0412010 "Bi Si Si Handel" OOD), Nru 4 (BG2012020

"Yotovi" OOD) u Nru 5 (BG 2512020 "Mizia-Milk" OOD) tat-tabella stabbilita fl-Anness I tad-Deċiżjoni 2009/861/KE ġew imhassra peress li issa huma awtorizzati li jipproċessaw biss halib konformi li għandu jitqiegħed fis-suq ta' ġewwa l-Unjoni.

- (6) Barra minn hekk, 4 stabbilimenti li bħalissa huma elenkati fl-Anness II tad-Deċiżjoni 2009/861/KE thassru minhabba li huma awtorizzati li jqiegħdu prodotti tal-halib fis-suq ta' ġewwa l-Unjoni, peress li dawn qed jużaw biss halib konformi. Dawk l-istabbilimenti kienu elenkati fit-tabella fl-Anness II tad-Deċiżjoni 2009/861/KE f'Nru 8 (1312023 "Inter-D" OOD), Nru 71 (BG 2512001 "Mladost -2002" OOD), Nru 91 (BG 2012019 "Hemus-Milk komers" OOD) u Nru 95 (2712005 "Nadezhda" OOD)
- (7) Barra minn hekk, il-Bulgarija infurmat lill-Kummissjoni li, sa mid-dhul fis-sehh tad-Deċiżjoni 2009/861/KE, żdied konsiderevolment il-proporzjon ta' halib nej li hu konformi mar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, li jitwassal fl-istabbilimenti tal-ipproċessar tal-halib f'dak l-Istat Membru. Il-Bulgarija stabbiliet ukoll pjan ta' azzjoni bil-ghan li tkopri l-katina kollha tal-produzzjoni tal-halib f'dak l-Istat Membru, li jiżgura konformità mar-regoli tal-Unjoni.
- (8) Madanakollu, skont ir-rapporti ippreżentati mill-Bulgarija abbażi tal-Artikolu 5 tad-Deċiżjoni 2009/861/KE u tal-informazzjoni provduta lill-Kummissjoni minn dak l-Istat Membru fl-1 ta' Awwissu 2013, is-settur tal-halib fil-Bulgarija xorta m'għadux konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 853/2004.
- (9) Filwaqt li jitqiesu l-isforzi magħmula mill-Bulgarija sabiex is-settur tal-halib isir konformi mar-regoli tal-Unjoni, bi tnaqqis kostanti ta' rzieżet li kienu qed jipproduċu halib mhux konformi mill-2009, huwa xieraq li l-applikazzjoni tal-miżuri stipulati fid-Deċiżjoni 2009/861/KE tiġi estiza sal-31 ta' Diċembru 2015.
- (10) Il-Bulgarija għandha ttipprovdi aġġornamenti regolari lill-Kummissjoni dwar il-progress li sar sabiex turi li l-ghan tal-konformità mal-kriterji tal-Unjoni jista' jinkiseb qabel tmiem il-perjodu tal-applikazzjoni tad-Deċiżjoni 2009/861/KE bħalma ġie estiz b'din id-Deċiżjoni.

⁽¹⁾ ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55.⁽²⁾ ĠU L 314, 1.12.2009, p. 83.

- (11) Id-Deciżjoni 2009/861/KE għandha għalhekk tiġi emendata skont dan.
- (12) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deciżjoni 2009/861/KE għandha tiġi emendata kif ġej:

- (1) Fl-Artikolu 2, id-data "31 ta' Diċembru 2013" issir "31 ta' Diċembru 2015".
- (2) Fl-Artikolu 3, id-data "31 ta' Diċembru 2013" issir "31 ta' Diċembru 2015".
- (3) Għandu jiddahħal l-Artikolu 4a li ġej:

"Artikolu 4a

1. Il-Bulgarija għandha tiehu miżuri xierqa biex tiżgura li jonqos in-numru ta' stabbilimenti li jipproduċu ħalib mhux konformi skont dan li ġej:
- (a) sa qabel it-30 ta' Novembru 2014, b'ta' mill-inqas 30 % kif imqabbel man-numru ta' dawk l-istabbilimenti rreġistrati fl-1 ta' Settembru 2013;
- (b) sa qabel il-31 ta' Mejju 2015, b'ta' mill-inqas 60 % kif ikkumparat man-numru ta' dawk l-istabbilimenti rreġistrati fl-1 ta' Settembru 2013.
2. Fil-każ li l-Bulgarija ma tissodisfax il-miri għat-tnaqqis fin-numru ta' stabbilimenti msemmija fil-paragrafu 1, il-Kummissjoni għandha tadotta l-miżuri xierqa."
- (4) L-Artikolu 5 jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 5

1. Il-Bulgarija għandha tippreżenta lill-Kummissjoni r-rapporti dwar il-miżuri li ttiehdu skont l-Artikolu 4a(1) u dwar il-progress li sar biex dawn li ġejjin isiru konformi mar-Regolament (KE) Nru 853/2004:

- (a) l-istabbilimenti tal-produzzjoni li jipproduċu ħalib mhux konformi;
- (b) is-sistema għall-ġbir u l-ġarr ta' ħalib mhux konformi.

Ir-rapporti għall-2014 għandhom jiġu ppreżentati lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2014 u mill-31 ta' Diċembru 2014, u r-rapporti għall-2015 għandhom jiġu ppreżentati lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard mill-31 ta' Mejju 2015 u mill-31 ta' Ottubru 2015.

Ir-rapporti għandhom jiġu ppreżentati fil-forma li tinsab fl-Anness III.

2. Il-Kummissjoni għandha tagħmel monitoraġġ mill-qrib tal-progress li jkun sar biex il-ħalib nej ipproċessat fl-istabbilimenti elenkati fl-Annessi I u II isir konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 853/2004."

(5) Fl-Artikolu 6, id-data "31 ta' Diċembru 2013" issir "31 ta' Diċembru 2015".

(6) L-Annessi I u II għandhom jinbidlu bit-test fl-Anness ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, il-25 ta' Novembru 2013.

Għall-Kummissjoni

Tonio BORG

Membre tal-Kummissjoni

ANNEX

"ANNEX I

Lista ta' stabbilimenti tal-halib li għandhom il-permess jipproċessaw halib konformi u mhux konformi kif imsemmi fl-Artikolu 2

Nru	Nru Veterinarju	Isem l-istabbiliment	Belt/Triq jew Raħal/Reġjun
1	BG 0612027	'Mlechen ray - 2' EOOD	gr. Vratsa kv. 'Bistrets'
2	BG 0612043	ET 'Zorov- 91 - Dimitar Zorov'	gr. Vratsa Mestnost 'Parshevitsa'
3	BG 2112001	'Rodopeya - Belev' EOOD	Ul. 'Trakya' 20 Smolyan
4	BG 1212001	'S i S - 7' EOOD	gr. Montana 'Vrachansko shose' 1
5	BG 2812003	'Balgarski yogurt' OOD	s. Veselinovo, obl. Yambolska

ANNEX II

Lista ta' stabbilimenti li jipproċessaw il-halib li għandhom il-permess jipproċessaw halib mhux konformi kif imsemmi fl-Artikolu 3

Nru	Nru Veterinarju	Isem l-istabbiliment	Belt/Triq jew Raħal/Reġjun
1	BG 2412037	'Stelimeks' EOOD	s. Asen
2	0912015	'Anmar' OOD	s. Padina obsht. Ardino
3	0912016	OOD 'Persenski'	s. Zhaltusha obsht. Ardino
4	1012014	ET 'Georgi Gushterov DR'	s. Yahinovo
5	1012018	'Evro miyt end milk' EOOD	gr. Kocherinovo obsht. Kocherinovo
6	1112017	ET 'Rima-Rumen Borisov'	s. Vrabevo
7	1612049	'Alpina -Milk' EOOD	s. Zhelyazno
8	1612064	OOD 'Ikay'	s. Zhitnitsa obsht. Kaloyanovo
9	2112008	MK 'Rodopa milk'	s. Smilyan obsht. Smolyan
10	2412039	'Penchev' EOOD	gr. Chirpan ul. 'Septemvriytsi' 58
11	2512021	'Keya-Komers-03' EOOD	s. Svetlen
12	0112014	ET 'Veles-Kostadin Velev'	gr. Razlog ul. 'Golak' 14
13	2312041	'Danim-D.Stoyanov' EOOD	gr. Elin Pelin m-st Mansarovo
14	0712001	'Ben Invest' OOD	s. Kostenkovtsi obsht. Gabrovo
15	1512012	ET 'Ahmed Tatarla'	s. Dragash voyvoda, obsht. Nikopol
16	2212027	'Ekobalkan' OOD	gr. Sofia bul 'Evropa' 138
17	2312030	ET 'Favorit- D.Grigorov'	s. Aldomirovtsi
18	2312031	ET 'Belite kamani'	s. Dragotintsi
19	BG 1512033	ET 'Voynov-Ventsislav Hristakiev'	s. Milkovitsa obsht. Gulyantsi
20	BG 1512029	'Lavena' OOD	s. Dolni Dębnik obl. Pleven
21	BG 1612028	ET 'Slavka Todorova'	s. Trud obsht. Maritsa
22	BG 1612051	ET 'Radev-Radko Radev'	s. Kurtovo Konare obl. Plovdiv

Nru	Nru Veterinarju	Isem l-istabbiliment	Belt/Triq jew Raħal/Reġjun
23	BG 1612066	'Lakti ko' OOD	s. Bogdanitza
24	BG 2112029	ET 'Karamfil Kasakliev'	gr. Dospat
25	BG 0912004	'Rodopchanka' OOD	s. Byal izvor obsht. Ardino
26	0112003	ET 'Vekir'	s. Godlevo
27	0112013	ET 'Ivan Kondev'	gr. Razlog Stopanski dvor
28	0212037	'Megakomers' OOD	s. Lyulyakovo obsht. Ruen
29	0512003	SD 'LAF-Velizarov i sie'	s. Dabravka obsht. Belogradchik
30	0612035	OOD 'Nivego'	s. Chiren
31	0612041	ET 'Ekoprodukt-Megiya-Bogorodka Dobrilova'	gr. Vratsa ul. 'Ilinden' 3
32	0612042	ET 'Mlechen puls - 95 - Tsvetelina Tomova'	gr. Krivodol ul. 'Vasil Levski'
33	1012008	'Kentavar' OOD	s. Konyavo obsht. Kyustendil
34	1212031	'ADL' OOD	s. Vladimirovo obsht. Boychinovtsi
35	1512006	'Mandra' OOD	s. Obnova obsht. Levski
36	1512008	ET 'Petar Tonovski-Viola'	gr. Koynare ul. 'Hr.Botev' 14
37	1512010	ET 'Militza Lazarova-90'	gr. Slavyanovo, ul. 'Asen Zlatarev' 2
38	1612024	SD 'Kostovi - EMK'	gr. Saedinenie ul. 'L.Karavelov' 5
39	1612043	ET 'Dimitar Bikov'	s. Karnare obsht. 'Sopot'
40	1712046	ET 'Stem-Tezdzhan Ali'	gr. Razgrad ul. 'Knyaz Boris'23
41	2012012	ET 'Olimp-P.Gurtsov'	gr. Sliven m-t 'Matsulka'
42	2112003	'Milk- inzhenering' OOD	gr.Smolyan ul. 'Chervena skala' 21
43	2112027	'Keri' OOD	s. Borino, obsht. Borino
44	2312023	'Mogila' OOD	gr. Godech, ul. 'Ruse' 4
45	2512018	'Biomak' EOOD	gr. Omurtag ul. 'Rodopi' 2
46	2712013	'Ekselans' OOD	s. Osmar, obsht. V. Preslav

Nru	Nru Veterinarju	Isem l-istabbiliment	Belt/Triq jew Raħal/Reġjun
47	2812018	ET 'Bulmilk-Nikolay Nikolov'	s. General Inzovo, obl. Yambolska
48	2812010	ET 'Mladost-2-Yanko Yanev'	gr. Yambol, ul. 'Yambolen' 13
49	BG 1012020	ET 'Petar Mitov-Universal'	s. Gorna Grashtitsa obsht. Kyustendil
50	BG 1112016	Mandra 'IPZHZ'	gr. Troyan ul. 'V.Levski' 281
51	BG 1712042	ET 'Madar'	s. Terter
52	BG 0912011	ET 'Alada-Mohamed Banashak'	s. Byal izvor obsht. Ardino
53	1112026	'ABLAMILK' EOOD	gr. Lukovit ul. 'Yordan Yovkov' 13
54	1312005	'Ravnogor' OOD	s. Ravnogor
55	1712010	'Bulagrotreyd-chastna kompaniya' EOOD	s. Yuper Industrialen kvartal
56	2012011	ET 'Ivan Gardev 52'	gr. Kermen ul. 'Hadzhi Dimitar' 2
57	2012024	ET 'Denyo Kalchev 53'	gr. Sliven ul. 'Samuilovsko shose' 17
58	2112015	OOD 'Rozhen Milk'	s. Davidkovo, obsht. Banite
59	2112026	ET 'Vladimir Karamitev'	s. Varbina obsht. Madan
60	2312007	ET 'Agropromilk'	gr. Ihtiman ul. 'P.Slaveikov' 19
61	BG 1812008	'Vesi' OOD	s. Novo selo
62	BG 2512003	'Si Vi Es' OOD	gr. Omurtag Promishlena zona
63	BG 2612034	ET 'Eliksir-Petko Petev'	s. Gorski izvor
64	0812030	'FAMA' AD	gr. Dobrich bul. 'Dobrudzha' 2
65	0912003	'Koveg-mlechni produkti' OOD	gr. Kardzhali Promishlena zona
66	1412015	ET 'Boycho Videnov - Elbokada 2000'	s. Stefanovo obsht. Radomir
67	1712017	'Diva 02' OOD	gr. Isparih ul. 'An.Kanchev'
68	1712037	ET 'Ali Isliamov'	s. Yasenovets
69	1712043	'Maxima milk' OOD	s. Samuil
70	2012010	'Saray' OOD	s. Mokren
71	2012032	'Kiveks' OOD	s.Kovachite

Nru	Nru Veterinarju	Isem l-istabbiliment	Belt/Triq jew Raħal/Reġjun
72	2012036	'Minchevi' OOD	s. Korten
73	2212009	'Serdika -94' OOD	gr. Sofia kv. Zheleznitza
74	2312028	ET 'Sisi Lyubomir Semkov'	s. Anton
75	2312033	'Balkan spetsial' OOD	s. Gorna Malina
76	2312039	EOD 'Laktoni'	s. Ravno pole, obl. Sofiyska
77	2412040	'Inikom' OOD	gr. Galabovo ul. 'G.S.Rakovski' 11
78	2512011	ET 'Sevi 2000- Sevie Ibryamova'	s. Krepcha obsht. Opaka
79	2612015	ET 'Detelina 39'	s. Brod
80	2812002	'Arachievi' OOD	s. Kirilovo, obl. Yambolska'
81	BG 1612021	ET 'Deni-Denislav Dimit- rov-Ilias Islamov'	s. Briagovo obsht. Gulyantsi
82	2012008	'Raftis' EOD	s. Byala
83	2112023	ET 'Iliyan Isakov'	s. Trigrad obsht. Devin
84	2312020	'MAH 2003' EOD	gr. Etropole bul. 'Al. Stamboliyski' 21"